

WHEN a Creator Son is personalized by the Universal Father and the Eternal Son, then does the Infinite Spirit individualize a new and unique representation of himself to accompany this Creator Son to the realms of space, there to be his companion, first, in physical organization and, later, in creation and ministry to the creatures of the newly projected universe.

A Creative Spirit reacts to both physical and spiritual realities; so does a Creator Son; and thus are they co-ordinate and associate in the administration of a local universe of time and space.

These Daughter Spirits are of the essence of the Infinite Spirit, but they cannot function in the work of physical creation and spiritual ministry simultaneously. In physical creation the Universe Son provides the pattern while the Universe Spirit initiates the materialization of physical realities. The Son operates in the power designs, but the Spirit transforms these energy creations into physical substances. Although it is somewhat difficult to portray this early universe presence of the Infinite Spirit as a person, nevertheless, to the Creator Son the Spirit associate is personal and has always functioned as a distinct individual.

1. PERSONALIZATION OF THE CREATIVE SPIRIT

After the completion of the physical organization of a starry and planetary cluster and the establishment of the energy circuits by the superuniverse power centers, subsequent to this preliminary work of creation by the agencies of the Infinite Spirit, operating through, and under the direction of, his local universe creative focalization, there goes forth the proclamation of the Michael Son that life is next to be projected in the newly organized universe. Upon the Paradise recognition of this declaration of intention, there occurs a reaction of approval in the Paradise Trinity, followed by the disappearance in the spiritual shining of the Deities of the Master Spirit in whose superuniverse this new creation is organizing.

NAKON ŠTO Otac Svih i Vječni Sin personificiraju Sina Stvoritelja, Beskonačni Duh individualizira novi i jedinstveni prikaz sebe koji će pratiti ovog Sina Stvoritelja u područjima prostora kao njegova drugarica, prvo u fizičkoj organizaciji, a zatim u stvaranju i služenju stvorenjima novoprojiciranog svemira.

Stvaralački Duh reagira na fizičke i duhovne stvarnosti; tako čini i Sin Stvoritelj; i oni su prema tome ravnopravni i povezani u upravi lokalnog svemira vremena i prostora.

Ove Kćeri-Duhovi su od suštine Beskonačnog Duha, ali one ne mogu funkcionirati u radu fizičke tvorevine i duhovne službe istodobno. U fizičkoj tvorevini Svemirski Sin daje uzorak dizajna, dok Svemirski Duh inicira materijalizaciju fizičkih stvarnosti. Sin radi na dizajniranju ovog moćnog uzorka, dok Duh pretvara ove energetske kreacije u fizičke tvari. Iako je prilično teško predložiti ovu ranu svemirsku prisutnost Beskonačnog Duha kao osobu, svejedno, Sinu Stvoritelju ovaj Duh-suradnik je osoban i uvijek je djelovao kao zasebna osoba.

1. PERSONIFICIRANJE STVARALAČKOG DUHA

Nakon što supersvemirski centri moći završe fizičku organizaciju zvjezdanih i planetarnih klastera i uspostave energetske krugove, naknadno ovom pripremnom stvaralačkom djelovanju agencija Beskonačnog Duha koje djeluju kroz i pod upravom njegove lokalnosvemirske kreativne fokalizacije, šalje se proglas Sina Mihaela o namjeri projiciranja života u novoorganiziranom svemiru. Nakon što Raj prizna ovu deklaraciju namjere, dolazi do reakcije odobravanja u Rajskom Trojstvu, za kojom slijedi nestanak duhovnog isijavanja Božanstava Glavnog Duha u čijem se supersvemiru ova nova tvorevina organizira.

Meanwhile the other Master Spirits draw near this central lodgment of the Paradise Deities, and subsequently, when the Deity-embraced Master Spirit emerges to the recognition of his fellows, there occurs what is known as a "primary eruption." This is a tremendous spiritual flash, a phenomenon clearly discernible as far away as the headquarters of the superuniverse concerned; and simultaneously with this little-understood Trinity manifestation there occurs a marked change in the nature of the creative spirit presence and power of the Infinite Spirit resident in the local universe concerned. In response to these Paradise phenomena there immediately personalizes, in the very presence of the Creator Son, a new personal representation of the Infinite Spirit. This is the Divine Minister. The individualized Creative Spirit helper of the Creator Son has become his personal creative associate, the local universe Mother Spirit.

From and through this new personal segregation of the Conjoint Creator there proceed the established currents and the ordained circuits of spirit power and spiritual influence destined to pervade all the worlds and beings of that local universe. In reality, this new and personal presence is but a transformation of the pre-existent and less personal associate of the Son in his earlier work of physical universe organization.

This is the relation of a stupendous drama in few words, but it represents about all that can be told regarding these momentous transactions. They are instantaneous, inscrutable, and incomprehensible; the secret of the technique and procedure resides in the bosom of the Paradise Trinity. Of only one thing are we certain: The Spirit presence in the local universe during the time of purely physical creation or organization was incompletely differentiated from the spirit of the Paradise Infinite Spirit; whereas, after the reappearance of the supervising Master Spirit from the secret embrace of the Gods and following the flash of spiritual energy, the local universe manifestation of the Infinite Spirit suddenly and completely changes to the personal likeness of that Master Spirit who was in transmuting liaison with the Infinite Spirit. The local universe Mother Spirit thus

U međuvremenu se ostali Glavni Duhovi približavaju tom centralnom prebivalištu Rajskih Božanstava i nakon toga, kada Božanstvom-obgrljeni Glavni Duh stupi pred svoje bližnje, tu se javlja ono što je poznato kao "primarna erupcija." To je ogroman duhovni bljesak, fenomen jasno vidljiv daleko od sjedišta dotičnog supersvemira; i istodobno s ovom malo razumljivom manifestacijom Trojstva dolazi do značajne promjene u prirodi prisutnosti stvaralačkog duha i u snazi Beskonačnog Duha koji prebiva u tom lokalnom svemiru. Kao odgovor na te Rajske fenomene istovremeno se personificira, u samoj prisutnosti Sina Stvoritelja, nova osobna reprezentacija Beskonačnog Duha. To je Božanska Služiteljica. Individualizirani Stvaralački Duh pomagač Sina Stvoritelja postaje njegov osobni stvaralački suradnik, Majčinski Duh lokalnog svemira.

Od tog novog osobnog odvajanja Združenog Stvoritelja tu dolazi do utvrđivanja struja i uspostavljanja krugova moći duha i duhovnog utjecaja predodređenih da prožimaju sve svjetove i bića tog lokalnog svemira. U stvarnosti, ovo novo i osobno prisustvo nije ništa drugo nego preobrazba već postojećeg i manje osobnog suradnika Sina u njegovom ranijem radu na organizaciji fizičkog svemira.

To je pripovijest o ogromnoj drami ispričana u par riječi, ali to predstavlja otprilike sve što mogu reći u vezi ovih značajnih poslova. Oni se odvijaju na licu mjesta, nedokučivo i neshvatljivo; tajna tehnike i postupka živi u okrilju Rajskog Trojstva. U samo jedno smo mi sigurni: Prisutnost Duha u lokalnom svemiru za vrijeme čisto fizičkog stvaranja ili organizacije nedovoljno se razlikuje od duha Rajskog Beskonačnog Duha; međutim, nakon novog pojavljivanja nadzornog Glavnog Duha iz tajnog zagrljaja Bogova i nakon bljeska duhovne energije, lokalnosvemirska manifestacija Beskonačnog Duha se iznenada i potpuno mijenja u osobno obličje tog Glavnog Duha koji je bio u preobraznoj vezi s Beskonačnim Duhom. Majčinski Duh lokalnog svemira

acquires a personal nature tinged by that of the Master Spirit of the superuniverse of astronomic jurisdiction.

This personalized presence of the Infinite Spirit, the Creative Mother Spirit of the local universe, is known in Satania as the Divine Minister. To all practical intents and spiritual purposes this manifestation of Deity is a divine individual, a spirit person. And she is so recognized and regarded by the Creator Son. It is through this localization and personalization of the Third Source and Center in our local universe that the Spirit could subsequently become so fully subject to the Creator Son that of this Son it was truly said, "All power in heaven and on earth has been intrusted to him."

2. NATURE OF THE DIVINE MINISTER

Having undergone marked personality metamorphosis at the time of life creation, the Divine Minister thereafter functions as a person and co-operates in a very personal manner with the Creator Son in the planning and management of the extensive affairs of their local creation. To many universe types of being, even this representation of the Infinite Spirit may not appear to be wholly personal during the ages preceding the final Michael bestowal; but subsequent to the elevation of the Creator Son to the sovereign authority of a Master Son, the Creative Mother Spirit becomes so augmented in personal qualities as to be personally recognized by all contacting individuals.

From the earliest association with the Creator Son the Universe Spirit possesses all the physical-control attributes of the Infinite Spirit, including the full endowment of antigravity. Upon the attainment of personal status the Universe Spirit exerts just as full and complete control of mind gravity, in the local universe, as would the Infinite Spirit if personally present.

In each local universe the Divine Minister functions in accordance with the nature and inherent characteristics of the Infinite Spirit as embodied in one of the Seven Master Spirits of Paradise. While there is a basic uniformity of character in all Universe Spirits, there is also a diversity of function,

time stječe osobnu prirodu nijansiranu prirodom Glavnog Duha supersvemira njegove astronomske nadležnosti.

Ova personalizirana prisutnost Beskonačnog Duha, Stvaralački Majčinski Duh lokalnog svemira, poznata je u Sataniji kao Božanska Služiteljica. Za sve praktične svrhe i duhovne potrebe, ova manifestacija Božanstva je božanska individua, osoba duha. I nju kao takvu priznaje i cijeni Sin Stvoritelj. To je da kroz ovu lokalizaciju i personalizaciju Trećeg Izvora i Centra u našem lokalnom svemiru da Duh kasnije može postati u potpunosti podlozan Sinu Stvoritelju da je o ovom Sin uistinu rečeno, "sva vlast na nebu i na zemlji je povjerena njemu. "

2. PRIRODA BOŽANSKE SLUŽITELJICE

Nakon što prođe kroz značajnu metamorfozu ličnosti u vrijeme stvaranja života, Božanska Služiteljica nakon toga djeluje kao osoba i surađuje na vrlo osoban način uz Sina Stvoritelja u planiranju i upravljanju velikim poslovima njihove lokalne tvorevine. Za mnoge vrste svemirskih bića, čak i ovo zastupanje Beskonačnog Duha ne može djelovati u potpunosti osobno tijekom dobi koje prethode konačnom Mihaelovom darivanju; ali nakon uzvisivanja Sina Stvoritelja na poziciju suverene nadležnosti Glavnog Sina, Stvaralački Majčinski Duh tako postaje proširen u osobnim kvalitetama, da ga osobno priznaju sve osobe s kojima stupa u kontakt.

Od najranije suradnje sa Sinom Stvoriteljem Svemirski Duh posjeduje sve fizičko-kontrolne atribute Beskonačnog Duha, uključujući i puno obdarenje antigravitacijom. Po postizanju osobnog statusa Svemirski Duh ispoljava jednako punu i potpunu kontrolu nad umnom gravitacijom, u lokalnom svemiru, kao što bi imao Beskonačni Duh, ako bi bio osobno prisutan.

U svakom lokalnom svemiru Božanske Služiteljice funkcioniraju u skladu s prirodom i prirođenim osobinama Beskonačnog Duha utjelovljenim u jednom od Sedam Glavnih Duhova Raja. Iako postoji temeljna jednoobraznost karaktera u svim Svemirskim Duhovima, tu je i raznolikost djelovanja,

determined by their origin through one of the Seven Master Spirits. This differential of origin accounts for the diverse techniques in the function of the local universe Mother Spirits in different superuniverses. But in all essential spiritual attributes these Spirits are identical, equally spiritual and wholly divine, irrespective of superuniverse differentiation.

The Creative Spirit is coresponsible with the Creator Son in producing the creatures of the worlds and never fails the Son in all efforts to uphold and conserve these creations. Life is ministered and maintained through the agency of the Creative Spirit. "You send forth your Spirit, and they are created. You renew the face of the earth."

In the creation of a universe of intelligent creatures the Creative Mother Spirit functions first in the sphere of universe perfection, collaborating with the Son in the production of the Bright and Morning Star. Subsequently the offspring of the Spirit increasingly approach the order of created beings on the planets, even as the Sons grade downward from the Melchizedeks to the Material Sons, who actually contact with the mortals of the realms. In the later evolution of mortal creatures the Life Carrier Sons provide the physical body, fabricated out of the existing organized material of the realm, while the Universe Spirit contributes the "breath of life."

While the seventh segment of the grand universe may, in many respects, be tardy in development, thoughtful students of our problems look forward to the evolution of an extraordinarily well-balanced creation in the ages to come. We predict this high degree of symmetry in Orvonton because the presiding Spirit of this superuniverse is the chief of the Master Spirits on high, being a spirit intelligence embodying the balanced union and perfect co-ordination of the traits and character of all three of the eternal Deities. We are tardy and backward in comparison with other sectors, but there undoubtedly awaits us a transcendent development and an unprecedented achievement sometime in the eternal ages of the future.

ovisno o njihovom podrijetlu kroz jednog od Sedam Glavnih Duhova. Ova razlika u podrijetlu objašnjava različite tehnike u funkciji lokalnosvemirskih Majčinskih Duhova u različitim supersvemirima. Ali u svim bitnim duhovnim atributima ovi Duhovi su identični, jednako duhovni i u cijelosti božanski, bez obzira na supersvemirska razlikovanja.

Stvaralački Duh surađuje sa Sinom Stvoriteljem u stvaranju bića na svjetovima i nikada ne napušta Sina u svim njihovim nastojanjima da podrže i očuvaju ove kreacije. Život prima službu i održavanje kroz agenciju Stvaralačkog Duha. " Pošalješ li duh svoj, opet nastaju. I tako obnavljaš lice zemlje."

U stvaranju svemira inteligentnih bića, Stvaralački Majčinski Duh djeluje prvo u sferi svemirskog savršenstva, surađujući sa Sinom u stvaranju Sjajne Jutarnje Zvijezde. Nakon toga potomci Duha sve više prilaze redu stvorenih bića koja žive na planetama, isto kao što su Sinovi razvrstani naniže od Melkizedeka do Materijalnih Sinova, koji dolaze u kontakt sa zemaljskim smrtnicima. U kasnijoj evoluciji smrtnih stvorenja, Sinovi Nositelji Života proizvode fizičko tijelo iz postojećeg organiziranog materijala dotičnog svijeta, dok Svemirski Duh daje "dah života."

Dok sedmi dio velikog svemira može u mnogim aspektima kasniti u razvoju, pomni učenici koji proučavaju naše probleme predviđaju evoluciju izvanredno dobro uravnotežene tvorevine u budućim vjekovima. Mi predviđamo pojavu ovog visokog stupnja simetrije u Orvontonu zbog toga što je Duh koji predsjedava ovim svemirom šef Glavnih Duhova na visini, duh inteligencije koji utjelovljuje uravnoteženo jedinstvo i savršenu koordinaciju osobina i karaktera sva tri vječna Božanstva. Mi smo spori i nazadni u usporedbi s drugim sektorima, ali nam nesumnjivo predstoji transcendentni razvoj i neviđeno postignuće negdje u vječnim dobima budućnosti.

3. THE SON AND SPIRIT IN TIME AND SPACE

Neither the Eternal Son nor the Infinite Spirit is limited or conditioned by either time or space, but most of their offspring are.

The Infinite Spirit pervades all space and indwells the circle of eternity. Still, in their personal contact with the children of time, the personalities of the Infinite Spirit must often reckon with temporal elements, though not so much with space. Many mind ministries ignore space but suffer a time lag in effecting co-ordination of diverse levels of universe reality. A Solitary Messenger is virtually independent of space except that time is actually required in traveling from one location to another; and there are similar entities unknown to you.

In personal prerogatives a Creative Spirit is wholly and entirely independent of space, but not of time. There is no specialized personal presence of such a Universe Spirit on either the constellation or system headquarters. She is equally and diffusely present throughout her entire local universe and is, therefore, just as literally and personally present on one world as on any other.

Only as regards the element of time is a Creative Spirit ever limited in her universe ministrations. A Creator Son acts instantaneously throughout his universe; but the Creative Spirit must reckon with time in the ministration of the universal mind except as she consciously and designedly avails herself of the personal prerogatives of the Universe Son. In pure-spirit function the Creative Spirit also acts independently of time as well as in her collaboration with the mysterious function of universe reflectivity.

Though the spirit-gravity circuit of the Eternal Son operates independently of both time and space, all functions of the Creator Sons are not exempt from space limitations. If the transactions of the evolutionary worlds are excepted, these Michael Sons seem to be able to operate relatively independent of time. A Creator Son is not handicapped by time, but he is conditioned by space; he cannot personally be in two places at the same time. Michael of Nebadon acts timelessly within his own universe and by reflectivity practically so in the superuniverse. He communicates timelessly with the Eternal Son directly.

3. SIN I DUH U VREMENU I PROSTORU

Ni Vječni Sin niti Beskonačni Duh nisu ograničeni ili uvjetovani bilo vremenom ili prostorom, ali većina njihovih potomaka su njima uvjetovani.

Beskonačni Duh prožima sve prostore i živi u kružnici vječnosti. Ipak, u svom osobnom kontaktu s djecom vremena, ličnosti Beskonačnog Duha moraju često računati sa vremenskim elementima, iako ne toliko s prostorom. Mnogi oblici umne službe ne ovise o prostoru, ali nailaze na vremensko kašnjenje uzrokovano koordinacijom različitih razina kozmičke stvarnosti. Osamljeni Glasnik je gotovo neovisan o prostoru, osim vremena koje je zapravo potrebno za putovanje s mjesta na mjesto; a tu su i slični entiteti za vas nepoznati.

U osobnim povlasticama Stvaralački Duh je u cijelosti i potpuno neovisan od prostora, ali ne i vremena. Ne postoji specijalizirana osobna prisutnost takvog Kozmičkog Duha na bilo zvijezdu ili sjedištu sustava. Ona je podjednako i difuzno prisutna tijekom cijelog svog lokalnog svemira, te je stoga, baš kao što je doslovno i osobno prisutna na jednom svijetu, jednako tako prisutna i na svakom drugom.

Samo što se tiče elementa vremena Stvaralački Duh je ograničen u svojoj kozmičkoj službi. Sin Stvoritelj djeluje trenutačno u cijelom svom svemiru; ali Stvaralački Duh mora računati s vremenom u služenju kozmičkom umu, osim što ona svjesno i sa predumišljajem koristi osobne povlastice Svemirskog Sina. U djelovanju čistog duha Stvaralački Duh djeluje neovisno o vremenu, a isto je slučaj i u njezinoj suradnji u tajanstvenom procesu kozmičke refleksivnosti.

Iako krug gravitacije duha Vječnog Sina djeluje neovisno od vremena i prostora, sve funkcije Sinova Stvoritelja nisu izuzete od prostornih ograničenja. Ako se izuzmu poslovi evolucijskih svjetova, čini se da ti Sinovi Mihaeli imaju sposobnost djelovanja relativno neovisno o vremenu. Sin Stvoritelj nije hendikepiran vremenom, ali on je uvjetovan prostorom; on ne može biti na dva mjesta u isto vrijeme. Mihael od Nebadon djeluje bezvremeno unutar svog vlastitog svemira i zahvaljujući tehnici refleksije gotovo isto tako i u supersvemiru. On bezvremenski komunicira izravno s Vječnim Sinom.

The Divine Minister is the understanding helper of the Creator Son, enabling him to overcome and atone for his inherent limitations regarding space, for when these two function in administrative union, they are practically independent of time and space within the confines of their local creation. Therefore, as practically observed throughout a local universe, the Creator Son and the Creative Spirit usually function independently of both time and space since there is always available to each the time and the space liberation of the other.

Only absolute beings are independent of time and space in the absolute sense. The majority of the subordinate persons of both the Eternal Son and the Infinite Spirit are subject to both time and space.

When a Creative Spirit becomes "space conscious," she is preparing to recognize a circumscribed "space domain" as hers, a realm in which to be space free in contradistinction to all other space by which she would be conditioned. One is free to choose and act only within the realm of one's consciousness.

4. THE LOCAL UNIVERSE CIRCUITS

There are three distinct spirit circuits in the local universe of Nebadon:

1. The bestowal spirit of the Creator Son, the Comforter, the Spirit of Truth.
2. The spirit circuit of the Divine Minister, the Holy Spirit.
3. The intelligence-ministry circuit, including the more or less unified activities but diverse functioning of the seven adjutant mind-spirits.

The Creator Sons are endowed with a spirit of universe presence in many ways analogous to that of the Seven Master Spirits of Paradise. This is the Spirit of Truth which is poured out upon a world by a bestowal Son after he receives spiritual title to such a sphere. This bestowed Comforter is the spiritual force which ever draws all truth seekers towards Him who is the personification of truth in the local universe. This spirit is an inherent endowment of the Creator Son, emerging from

Božanska Služiteljica je pomagač koji razumije Sina Stvoritelja, što joj omogućuje da prevlada i nadoknadi svoja prirodna ograničenja u pogledu prostora, jer kad su njih dvoje u funkcijonalnom upravnom jedinstvu, oni su praktički neovisni o vremenu i prostoru u granicama njihove lokalne tvorevine. Stoga, kao što se praktično može primijetiti širom lokalnog svemira, Sin Stvoritelj i Stvaralački Duh obično funkcioniraju neovisno o vremenu i prostoru jer jedno drugome uvijek stavljaju na raspolaganje svoje individualne neovisnosti.

Samo apsolutna bića su neovisna o vremenu i prostoru u apsolutnom smislu. Većina podređenih osoba Vječnog Sina i Beskonačnog Duha podliježu i vremenu i prostoru.

Kad Stvaralački Duh postane "prostorno svjesan," ona se priprema prepoznati opisanu "svemirsku domenu" kao njezinu, područje u kojem će biti prostorno slobodna za razliku od svih drugih prostora u kojima bi bila uvjetovana. Jedno od njih je slobodno izabrati i djelovati samo unutar područja svoje vlastite svijesti.

4. KRUGOVI LOKALNOG SVEMIRA

Postoje tri različita kruga duha u lokalnom svemiru Nebadonu:

1. Duh koji je dar Sina Stvoritelja, Utješitelj, Duh Istine.
2. Duh kruga Božanske Služiteljice, Duh Sveti.
3. Krug služenja inteligenciji, uključujući i više ili manje objedinjene aktivnosti ali raznoliko funkcioniranje sedam pomoćnika uma-duha.

Sinovi Stvoritelji su obdareni duhom svemirske prisutnosti koji je u mnogo čemu analogan duhovima Sedam Glavnih Duhova Raja. To je Duh Istine koji darovani Sin izlije na svijet nakon što primi duhovno zvanje na takvoj sferi. Taj darovani Utješitelj je duhovna snaga koja uvijek privlači sve tražitelje istine prema Njemu koji je personifikacija istine u lokalnom svemiru. Taj duh je svojstvena zadužbina Sina Stvoritelja koja izlazi iz

his divine nature just as the master circuits of the grand universe are derived from the personality presences of the Paradise Deities.

The Creator Son may come and go; his personal presence may be in the local universe or elsewhere; yet the Spirit of Truth functions undisturbed, for this divine presence, while derived from the personality of the Creator Son, is functionally centered in the person of the Divine Minister.

The Universe Mother Spirit, however, never leaves the local universe headquarters world. The spirit of the Creator Son may and does function independently of the personal presence of the Son, but not so with her personal spirit. The Holy Spirit of the Divine Minister would become nonfunctional if her personal presence should be removed from Salvington. Her spirit presence seems to be fixed on the universe headquarters world, and it is this very fact that enables the spirit of the Creator Son to function independently of the whereabouts of the Son. The Universe Mother Spirit acts as the universe focus and center of the Spirit of Truth as well as of her own personal influence, the Holy Spirit.

The Creator Father-Son and the Creative Mother Spirit both contribute variously to the mind endowment of their local universe children. But the Creative Spirit does not bestow mind until she is endowed with personal prerogatives.

The superevolutionary orders of personality in a local universe are endowed with the local universe type of the superuniverse pattern of mind. The human and the subhuman orders of evolutionary life are endowed with the adjutant spirit types of mind ministration.

The seven adjutant mind-spirits are the creation of the Divine Minister of a local universe. These mind-spirits are similar in character but diverse in power, and all partake alike of the nature of the Universe Spirit, although they are hardly regarded as personalities apart from their Mother Creator. The seven adjutants have been given the following names: the spirit of *wisdom*, the spirit of *worship*, the spirit of *counsel*, the

njegove božanske prirode upravo kao što glavni krugovi velikog svemira proizlaze iz osobne prisutnosti Rajskih Božanstava.

Sin Stvoritelj može doći i otići; njegova osobna prisutnost može biti u lokalnom svemiru ili negdje drugdje; unatoč tome Duh Istine funkcionira nesmetano, jer ova božanska prisutnost, dok je izvedena iz ličnosti Sina Stvoritelja, funkcionalno je usidrena u osobi Božanske Služiteljice.

Svemirski Majčinski Duh, međutim, nikada ne napušta centralni svijet lokalnog svemira. Duh Sina Stvoritelja može djelovati neovisno o osobnoj prisutnosti Sina, ali to nije slučaj sa njezinim osobnim duhom. Duh Sveti Božanske Služiteljice postaje nefunkcionalan ako se njezina osobna prisutnost ukloni iz Salvingtona. Njezina prisutnost duha čini se da je fiksna na centralnom svijetu svemira, a upravo je to činjenica koja omogućuje duhu Sina Stvoritelja da funkcionira neovisno o tome gdje se nalazi Sin. Svemirski Majčinski Duh djeluje kao svemirski fokus i centar Duha Istine kao i njezinog osobnog utjecaja, Duha Svetoga.

Stvoritelj Otac-Sin i Stvaralački Majčinski Duh različito doprinose umnom obdarenju svoje djece iz lokalnog svemira. Ali Stvaralački Duh ne daruje um dok ne primi obdarenje osobnim povlasticama.

Superevolucijski redovi ličnosti u lokalnom svemiru su obdareni lokalnosvemirskom vrstom supersvemirskog uzorka umnog dizajna. Ljudski i podljudski redovi evolucijskog života su obdareni pomoćnom vrstom duha umnog služenja.

Sedam pomoćnika uma-duha su tvorevina Božanske Služiteljice lokalnog svemira. Ovi duhovi uma su slični po karakteru ali raznoliki u snazi, a svi podjednako u sebi nose obilježja Svemirskog Duha, iako se jedva smatraju ličnostima osim njihove Majke Stvoriteljice. Sedam pomoćnika su dobili sljedeća imena: duh *mudrosti*, duh *obožavanja*, duh *savjeta*,

spirit of *knowledge*, the spirit of *courage*, the spirit of *understanding*, the spirit of *intuition* -- of quick perception.

These are the "seven spirits of God," "like lamps burning before the throne," which the prophet saw in the symbols of vision. But he did not see the seats of the four and twenty sentinels about these seven adjutant mind-spirits. This record represents the confusion of two presentations, one pertaining to the universe headquarters and the other to the system capital. The seats of the four and twenty elders are on Jerusem, the headquarters of your local system of inhabited worlds.

But it was of Salvington that John wrote: "And out of the throne proceeded lightnings and thunderings and voices" -- the universe broadcasts to the local systems. He also envisaged the directional control creatures of the local universe, the living compasses of the headquarters world. This directional control in Nebadon is maintained by the four control creatures of Salvington, who operate over the universe currents and are ably assisted by the first functioning mind-spirit, the adjutant of intuition, the spirit of "quick understanding." But the description of these four creatures -- called beasts -- has been sadly marred; they are of unparalleled beauty and exquisite form.

The four points of the compass are universal and inherent in the life of Nebadon. All living creatures possess bodily units which are sensitive and responsive to these directional currents. These creature creations are duplicated on down through the universe to the individual planets and, in conjunction with the magnetic forces of the worlds, so activate the hosts of microscopic bodies in the animal organism that these direction cells ever point north and south. Thus is the sense of orientation forever fixed in the living beings of the universe. This sense is not wholly wanting as a conscious possession by mankind. These bodies were first observed on Urantia about the time of this narration.

5. THE MINISTRY OF THE SPIRIT

The Divine Minister co-operates with the Creator Son in the formulation of life and the

duh *znanja*, duh *hrabrosti*, duh *razumijevanja*, duh *intuicije* - brze spoznaje.

To je "sedam duhova Božjih", "što pred prijestoljem gore kao sedam zubača," koje je prorok vidio u simbolima vizije. Ali on nije vidio dvadeset i četiri starca oko tih sedam pomoćnih duhova uma. Ovaj zapis predstavlja zbrku dva priopćenja, jednog koje se odnosi na kozmičko sjedište i drugog koje se odnosi na prijestolnicu sustava. Sjedala dvadeset i četiri starca su na Jeruzemu, sjedištu lokalnog sustava naseljenih svjetova.

No, o Salvingtonu je Ivan napisao: "I iz prijestolja izlaze munje, grmljavine i glasovi" - svemirska emitiranja lokalnim sustavima. On je također imao viziju o stvorenjima lokalnog svemira koja djeluju kao upravni kontrolori, živi kompasi centralnog svijeta. Tu upravnu kontrolu Nebadonu održavaju četiri kontrolna stvorenja Salvingtona, koji djeluju preko svemirskih struja i kojima vješto pomaže prvi funkcionalni duh uma, pomoćnik intuicije, duha "brzog razumijevanja." Ali opis tih četiriju bića – pod nazivom zvijeri – je žalosno nagrađen; oni imaju ljepotu koja je bez premca i izvrsno obličje.

Četiri točke kompasa su univerzalne i svojstvene životu Nebadona. Sva živa bića posjeduju tjelesne jedinice koje su osjetljive i reagiraju na te smjerove strujanja. Ovaj aspekt tvorevine je repliciran sve niže i niže kroz svemir do pojedinih planeta i, zajedno sa magnetskim silama svjetova, aktivira mnoštva mikroskopskih tijela u životinjskim organizmima tako da ove stanice usmjerenja uvijek ukazuju na sjever i jug. Tako je osjećaj orijentacije zauvijek fiksiran u živim bićima svemira. Taj osjećaj nije u potpunosti odsutan u svjesnoj spoznaji ljudskih bića. Ova tijela su prvi put otkrivena na Urantiji o vremenu ovog pripovijedanja.

5. SLUŽBA DUHA

Božanska Služiteljica surađuje sa Sinom Stvoriteljem u formuliranju života i

creation of new orders of beings up to the time of his seventh bestowal and, subsequently, after his elevation to the full sovereignty of the universe, continues to collaborate with the Son and the Son's bestowed spirit in the further work of world ministry and planetary progression.

On the inhabited worlds the Spirit begins the work of evolutionary progression, starting with the lifeless material of the realm, first endowing vegetable life, then the animal organisms, then the first orders of human existence; and each succeeding impartation contributes to the further unfolding of the evolutionary potential of planetary life from the initial and primitive stages to the appearance of will creatures. This labor of the Spirit is largely effected through the seven adjutants, the spirits of promise, the unifying and co-ordinating spirit-mind of the evolving planets, ever and unitedly leading the races of men towards higher ideas and spiritual ideals.

Mortal man first experiences the ministry of the Spirit in conjunction with mind when the purely animal mind of evolutionary creatures develops reception capacity for the adjutants of worship and of wisdom. This ministry of the sixth and seventh adjutants indicates mind evolution crossing the threshold of spiritual ministry. And immediately are such minds of worship- and wisdom-function included in the spiritual circuits of the Divine Minister.

When mind is thus endowed with the ministry of the Holy Spirit, it possesses the capacity for (consciously or unconsciously) choosing the spiritual presence of the Universal Father -- the Thought Adjuster. But it is not until a bestowal Son has liberated the Spirit of Truth for planetary ministry to all mortals that all normal minds are automatically prepared for the reception of the Thought Adjusters. The Spirit of Truth works as one with the presence of the spirit of the Divine Minister. This dual spirit liaison hovers over the worlds, seeking to teach truth and to spiritually enlighten the minds of men, to inspire the souls of the creatures of the ascending races, and to lead the peoples dwelling on the evolutionary planets ever towards their Paradise goal of divine destiny.

stvaranju novih redova bića do trenutka njegova sedma darivanja, a potom, nakon što je uzdignut na punu suverenu vlast svemira, i dalje surađuje sa Sinom i Sinovim darovanim duhom u daljnjem radu svjetske službe i planetarne progresije.

Na naseljenim svjetovima Duh započinje rad evolucijske progresije, počevši od neživotnog materijala određenog svijeta, prvo obdarujući biljni život, zatim životinjske organizme, pa onda prva ljudska bića; a svako novo darivanje pridonosi širenju i razvijanju evolucijskog potencijala planetarnog života od početnih i primitivnih faza do pojave volje u stvorenim bićima. Ovaj rad Duha uglavnom se vrši kroz sedam pomoćnika, duhova obećanja, koji ujedinjuju i koordiniraju umni duh razvojnih planeta, uvijek i ujedinjeno vodeći ljudske rase prema višim idejama i duhovnim idealima.

Smrtni čovjek prvi put doživljava službu Duha u suradnji sa umom kada čisto životinjski um evolucijskih stvorenih bića razvije kapacitet za prijem pomoćnika obožavanja i mudrosti. Ova služba šestog i sedmog pomoćnika pokazuje da je evolucija uma prekoračila u domene duhovne službe. I odmah se takvi umovi u kojima djeluju duh obožavanja i duh mudrosti uključuju u duhovne krugove Božanske Služiteljice.

Kad je um tako obdaren sa službom Duha Svetoga, on posjeduje kapacitet za (svjestan ili nesvjestan) odabir duhovne prisutnosti Oca Svih – Misaonog Ispravljača. No, nakon što darivani Sin oslobodi Duha Istine za planetarnu službu svim smrtnicima, jedino tada se svi normalni umovi automatski počinju pripremati za prijem Misaonih Ispravljača. Duh Istine radi u suradnji sa prisutnosti duha Božanske Služiteljice. Takva dvojna duhovna veza nadvija se nad svjetovima, tražeći da pouči umove ljudi istini i da duhovno prosvijetli ljudske umove, te da nadahne duše stvorenih bića uzlaznih rasa i da upravi narode koji prebivaju na evolucijskim planetima prema njihovom Rajskom cilju božanske sudbine.

Though the Spirit of Truth is poured out upon all flesh, this spirit of the Son is almost wholly limited in function and power by man's personal reception of that which constitutes the sum and substance of the mission of the bestowal Son. The Holy Spirit is partly independent of human attitude and partially conditioned by the decisions and co-operation of the will of man. Nevertheless, the ministry of the Holy Spirit becomes increasingly effective in the sanctification and spiritualization of the inner life of those mortals who the more fully obey the divine leadings.

As individuals you do not personally possess a segregated portion or entity of the spirit of the Creator Father-Son or the Creative Mother Spirit; these ministries do not contact with, nor indwell, the thinking centers of the individual's mind as do the Mystery Monitors. Thought Adjusters are definite individualizations of the prepersonal reality of the Universal Father, actually indwelling the mortal mind as a very part of that mind, and they ever work in perfect harmony with the combined spirits of the Creator Son and Creative Spirit.

The presence of the Holy Spirit of the Universe Daughter of the Infinite Spirit, of the Spirit of Truth of the Universe Son of the Eternal Son, and of the Adjuster-spirit of the Paradise Father in or with an evolutionary mortal, denotes symmetry of spiritual endowment and ministry and qualifies such a mortal consciously to realize the faith-fact of sonship with God.

6. THE SPIRIT IN MAN

With the advancing evolution of an inhabited planet and the further spiritualization of its inhabitants, additional spiritual influences may be received by such mature personalities. As mortals progress in mind control and spirit perception, these multiple spirit ministries become more and more co-ordinate in function; they become increasingly blended with the overministry of the Paradise Trinity.

Although Divinity may be plural in manifestation, in human experience Deity is

Iako je Duh Istine izliven na sve ljude, taj duh Sina je gotovo u cjelosti ograničen u funkciji i moći čovjekovom osobnom spoznajom onoga što čini zbroj i bit misije darovanog Sina. Duh Sveti je dijelom neovisan o ljudskom stavu i djelomično uvjetovan odlukama i suradnjom čovjekove volje. Ipak, služba Duha Svetoga postaje sve više učinkovita s posvećivanjem i produhovljenjem unutarnjeg života onih smrtnika koji potpuniye poštuju božansko vodstvo.

Kao pojedinci vi osobno ne posjedujete odvojeni dio ili zasebnu jedinku duha Stvoritelja Oca-Sina ili Stvaralačkog Majčinskog Duha; te službe ne dolaze u kontakt niti obitavaju u misaonim centrima uma pojedinih osoba kako to rade Tajanstveni Osmatrači. Misaoni Ispravljači su jasno definirane individualizirane jedinice predosobne stvarnosti Oca Svih koje istinski žive u vašem smrtnom umu kao sam dio tog uma i koje rade u savršenom skladu s kombiniranim duhovima Sina Stvoritelja i Stvaralačkog Duha.

Prisutnost Duha Svetoga koji dolazi od Svemirske Kćerke Beskonačnog Duha, prisutnost Duha Istine koji dolazi od Svemirskog Sina Vječnog Sina i prisutnost Ispravljača-duha koji dolazi od Rajskog Oca koji djeluju u ili sa evolucijskim smrtnikom, označavaju simetriju duhovnog obdarenja službe i omogućuju da takav smrtnik svjesno spozna vjeru-činjenicu da je čovjek sin Boga.

6. DUH U ČOVJEKU

S napredovanjem evolucije naseljenog planeta i daljnjim produhovljenjem njegovih stanovnika, takve zrele ličnosti mogu primiti dodatne duhovne utjecaje. Kako smrtnici napreduju u kontroli uma i duhovnoj percepciji, te višestruke službe duha postaju sve više i više koordinirane u funkciji; one postaju sve više pomiješane sa višom službom Rajskog Trojstva.

Iako Božanstvo može biti množina u manifestaciji, u ljudskom iskustvu Božanstvo je

singular, always *one*. Neither is spiritual ministry plural in human experience. Regardless of plurality of origin, all spirit influences are one in function. Indeed they are one, being the spirit ministry of God the Sevenfold in and to the creatures of the grand universe; and as creatures grow in appreciation of, and receptivity for, this unifying ministry of the spirit, it becomes in their experience the ministry of God the Supreme.

From the heights of eternal glory the divine Spirit descends, by a long series of steps, to meet you as you are and where you are and then, in the partnership of faith, lovingly to embrace the soul of mortal origin and to embark on the sure and certain retracement of those steps of condescension, never stopping until the evolutionary soul is safely exalted to the very heights of bliss from which the divine Spirit originally sallied forth on this mission of mercy and ministry.

Spiritual forces unerringly seek and attain their own original levels. Having gone out from the Eternal, they are certain to return thereto, bringing with them all those children of time and space who have espoused the leading and teaching of the indwelling Adjuster, those who have been truly "born of the Spirit," the faith sons of God.

The divine Spirit is the source of continual ministry and encouragement to the children of men. Your power and achievement is "according to his mercy, through the renewing of the Spirit." Spiritual life, like physical energy, is consumed. Spiritual effort results in relative spiritual exhaustion. The whole ascendant experience is real as well as spiritual; therefore, it is truly written, "It is the Spirit that quickens." "The Spirit gives life."

The dead theory of even the highest religious doctrines is powerless to transform human character or to control mortal behavior. What the world of today needs is the truth which your teacher of old declared: "Not in word only but also in power and in the Holy Spirit." The seed of theoretical truth is dead, the highest moral concepts without effect, unless and until the divine Spirit breathes upon the forms of truth and quickens the formulas of righteousness.

jednina, uvijek *jedno*. Niti je duhovna služba množina u ljudskom iskustvu. Bez obzira na pluralnost podrijetla, svi utjecaji duha su jedan u funkciji. Oni su uistinu jedno, kako predstavljaju službu duha Sedmerostrukog Boga u bićima velikog svemira i njima u korist; i kako bića rastu u poštovanju i prijemčivosti za ovu ujedinjuću službu duha, ona postaje u njihovu iskustvu služba Vrhovnog Boga.

Od visina vječne slave, božanski Duh se spušta dugim nizom koraka da se nađe s vama takvim kakvi ste i gdje se nalazite, te da zatim u partnerstvu vjere s ljubavlju prigri dušu smrtnog podrijetla i da krene na putovanje sigurnim i jasno definiranim stopama milostivosti kojima je već putovao u suprotnom smjeru, nikad se ne zaustavljajući sve dok evolucijska duša sigurno ne bude uzvišena do samih visina blaženstva iz kojih se božanski Duh izvorno uputio na ovu misiju milosti i službe.

Duhovne snage nepogrešivo traže i postižu svoje izvorne razine. Nakon što izidu iz Vječnoga, one se sigurno vraćaju u njega, donoseći sa sobom svu tu djecu vremena i prostora koji su prihvatila vodstvo i učenje unutarnjeg Ispravljača, one koji su doista "rođeni od Duha," Božje sinove po vjeri.

Božanski Duh je izvor trajne službe i poticaja djeci ljudi. Tvoja moć i uspjeh je "po njegovom milosrđu, kroz obnavljanje Duha." Duhovni život, kao i fizička energija, se iscrpljuje. Duhovni napor rezultira relativnom duhovnom iscrpljenosti. Cijelo uzlazno iskustvo je stvarno kao i duhovno; stoga je ispravno napisano: "To je Duh koji oživljava." "Duh daje život."

Mrtva teorija čak i najviših religioznih doktrina je nemoćna transformirati ljudski karakter ili kontrolirati smrtno ponašanje. Što svijetu danas treba je istina koju je proglasio vaš stari učitelj: "Ne samo u riječi, nego i u snazi i u Duhu Svetome." Sjeme teoretske istine je mrtvo, najviši moralni pojmovi su bez učinka, sve dok božanski Duh ne udahne neki oblik istine i ne oživi formule pravednosti.

Those who have received and recognized the indwelling of God have been born of the Spirit. "You are the temple of God, and the spirit of God dwells in you." It is not enough that this spirit be poured out upon you; the divine Spirit must dominate and control every phase of human experience.

It is the presence of the divine Spirit, the water of life, that prevents the consuming thirst of mortal discontent and that indescribable hunger of the unspiritualized human mind. Spirit-motivated beings "never thirst, for this spiritual water shall be in them a well of satisfaction springing up into life everlasting." Such divinely watered souls are all but independent of material environment as regards the joys of living and the satisfactions of earthly existence. They are spiritually illuminated and refreshed, morally strengthened and endowed.

In every mortal there exists a dual nature: the inheritance of animal tendencies and the high urge of spirit endowment. During the short life you live on Urantia, these two diverse and opposing urges can seldom be fully reconciled; they can hardly be harmonized and unified; but throughout your lifetime the combined Spirit ever ministers to assist you in subjecting the flesh more and more to the leading of the Spirit. Even though you must live your material life through, even though you cannot escape the body and its necessities, nonetheless, in purpose and ideals you are empowered increasingly to subject the animal nature to the mastery of the Spirit. There truly exists within you a conspiracy of spiritual forces, a confederation of divine powers, whose exclusive purpose is to effect your final deliverance from material bondage and finite handicaps.

The purpose of all this ministration is, "That you may be strengthened with power through His spirit in the inner man." And all this represents but the preliminary steps to the final attainment of the perfection of faith and service, that experience wherein you shall be "filled with all the fullness of God," "for all those who are led by the spirit of God are the sons of God."

The Spirit never *drives*, only leads. If you are a willing learner, if you want to attain

Oni koji su primili i prepoznali unutarnjeg Boga su rođeni od Duha. "Vi ste hram Božji i Duh Božji prebiva u vama." Nije dovoljno da se ovaj duh izlije na vas; božanski Duh mora dominirati i kontrolirati svaku fazu ljudskog iskustva.

To je prisutnost božanskog Duha, vode života, koja spriječava dugotrajnu žeđ smrtnog nezadovoljstva i tu neopisivu glad neproduhovljenog ljudskog uma. Duhom-motivirana bića "nikada ne žedaju, za ova duhovna voda mora biti u njima zadovoljstvo koje struji u život vječni." Takve božanski zalijevane duše su gotovo posve neovisne o materijalnom okruženju što se tiče radosti življenja i zadovoljstava zemaljskog života. One su duhovno osvijetljene i osvježene, moralno ojačane i obdarene.

U svakom smrtniku postoji dvostruka priroda: baština životinjskih sklonosti i snažni poriv obdarenja duha. Tijekom kratkog života koji živite na Urantiji, ova dva različita i suprotstavljena poriva mogu rijetko biti u potpunosti pomirena; oni se teško mogu uskladiti i ujediti; ali tijekom vašeg života kombinirani Duh će vam uvijek služiti i pomoći da sve više i više podvrgnete tijelo vodstvu Duha. Iako morate živjeti svoj materijalni život, iako ne možete pobjeći od tijela i njegovih potreba, ipak, u namisli i idealima ste ovlašteni sve više podvrgnuti životinjsku prirodu upravi Duha. Tu doista postoji unutar vas zavjera duhovnih snaga, konfederacija božanskih moći, čiji je isključivi cilj da postignete svoje konačno oslobođenje od materijalnog ropstva i konačnih ograničenja.

Cilj svega ovog služenja je, "Da se ojačate u snazi po njegovu Duhu u nutarnjega čovjeka." I sve to predstavlja pripremne korake koji vode do konačnog postignuća savršenstva vjere i službe, tog iskustva pri čemu ćete biti "ispunjeni svom puninom koja dolazi od Boga", "jer svi su oni koje vodi Božji duh sinovi Božji".

Duh nikada ne *tjera*, samo vodi. Ako ste spremni biti njegov učenik, ako želite postići razine duha

spirit levels and reach divine heights, if you sincerely desire to reach the eternal goal, then the divine Spirit will gently and lovingly lead you along the pathway of sonship and spiritual progress. Every step you take must be one of willingness, intelligent and cheerful co-operation. The domination of the Spirit is never tainted with coercion nor compromised by compulsion.

And when such a life of spirit guidance is freely and intelligently accepted, there gradually develops within the human mind a positive consciousness of divine contact and assurance of spirit communion; sooner or later "the Spirit bears witness with your spirit (the Adjuster) that you are a child of God." Already has your own Thought Adjuster told you of your kinship to God so that the record testifies that the Spirit bears witness "*with* your spirit," not *to* your spirit.

The consciousness of the spirit domination of a human life is presently attended by an increasing exhibition of the characteristics of the Spirit in the life reactions of such a spirit-led mortal, "for the fruits of the spirit are love, joy, peace, long-suffering, gentleness, goodness, faith, meekness, and temperance." Such spirit-guided and divinely illuminated mortals, while they yet tread the lowly paths of toil and in human faithfulness perform the duties of their earthly assignments, have already begun to discern the lights of eternal life as they glimmer on the faraway shores of another world; already have they begun to comprehend the reality of that inspiring and comforting truth, "The kingdom of God is not meat and drink but righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit." And throughout every trial and in the presence of every hardship, spirit-born souls are sustained by that hope which transcends all fear because the love of God is shed abroad in all hearts by the presence of the divine Spirit.

7. THE SPIRIT AND THE FLESH

The flesh, the inherent nature derived from the animal-origin races, does not naturally bear the fruits of the divine Spirit. When the mortal nature has been upstepped by the addition of the nature of the Material Sons of God, as the Urantia races were in a measure advanced by the bestowal of Adam, then is the

i stići do božanskih visina, ako iskreno želite postići vječni cilj, tada će vas božanski Duh nježno i brižno povesti na put duhovnog napretka kojim putujete kao sin. Svaki korak koji poduzmete mora biti korak spremnosti, inteligentne i vesele suradnje. Dominacija Duha se nikad ne kompromitira sa prisilom, niti ugrožava moranjem.

A kada čovjek slobodno i inteligentno prihvati takav život vodstva duha, tu se postupno razvija u ljudskom umu pozitivna svijest božanskog kontakta i uvjerenje u njegovo zajedništvo s duhom; prije ili kasnije, "Duh svjedoči sa vašim duhom (Ispravljačem) da ste dijete Božje." Već vam je sam vaš Misaoni Ispravljač rekao o vašem srodstvu s Bogom, tako da zapis svjedoči da Duh svjedoči "*sa* vašim duhom", a ne *vašem* duhu.

Svijest o dominaciji duha u ljudskom životu s vremenom je sve više praćena ispoljenjem karakteristika Duha u životnim reakcijama takvog smrtnika koji slijedi vodstvo duha, "jer plodovi su duha ljubav, radost, mir, strpljivost, blagost, dobrotu, vjera, krotkost i uzdržljivost. "Takvi duhom-vođeni i božanski osvjetljeni smrtnici, dok još gaze poniznim stazama kulučenja i u ljudskosti vjerno ispunjavaju dužnosti svojih zemaljskih zadataka, već su počeli razabirati svjetla vječnoga života čiji nagovještaj vide na dalekim obalama drugog svijeta ; već su počeli shvaćati stvarnost te inspirativne i utješne istine, "Kraljevstvo se Božje ne sastoji u jelu i piću, nego u pravednosti, miru i radosti u Duhu Svetom." I tijekom svakog iskušenja i u prisutnosti svake nevolje, duše koje su rođene od duha primaju potporu te nade koja nadilazi svaki strah, jer ljubav je Božja razlivena u svim srcima prisutnošću božanskog Duha.

7. DUH I TIJELO

Tijelo, prirodna svojstva koja potječu iz životinjskih rasa, samo po sebi ne rađa plodovima božanskog Duha. Kad se smrtna priroda unaprijedi primjesom prirode Materijalnih Sinova Boga, kao što su ljudske rase Urantije u određenoj mjeri bile unaprijeđene darivanjem Adama,

way better prepared for the Spirit of Truth to co-operate with the indwelling Adjuster to bring forth the beautiful harvest of the character fruits of the spirit. If you do not reject this spirit, even though eternity may be required to fulfill the commission, "he will guide you into all truth."

Evolutionary mortals inhabiting normal worlds of spiritual progress do not experience the acute conflicts between the spirit and the flesh which characterize the present-day Urantia races. But even on the most ideal planets, pre-Adamic man must put forth positive efforts to ascend from the purely animalistic plane of existence up through successive levels of increasingly intellectual meanings and higher spiritual values.

The mortals of a normal world do not experience constant warfare between their physical and spiritual natures. They are confronted with the necessity of climbing up from the animal levels of existence to the higher planes of spiritual living, but this ascent is more like undergoing an educational training when compared with the intense conflicts of Urantia mortals in this realm of the divergent material and spiritual natures.

The Urantia peoples are suffering the consequences of a double deprivation of help in this task of progressive planetary spiritual attainment. The Caligastia upheaval precipitated world-wide confusion and robbed all subsequent generations of the moral assistance which a well-ordered society would have provided. But even more disastrous was the Adamic default in that it deprived the races of that superior type of physical nature which would have been more consonant with spiritual aspirations.

Urantia mortals are compelled to undergo such marked struggling between the spirit and the flesh because their remote ancestors were not more fully Adamized by the Edenic bestowal. It was the divine plan that the mortal races of Urantia should have had physical natures more naturally spirit responsive.

Notwithstanding this double disaster to man's nature and his environment, present-day mortals would experience less of this apparent

put je bolje pripremljen kako bi omogućio Duhu Istine da surađuje s unutarnjim Ispravljačem u proizvodnji prekrasnog uroda karakternih plodova duha. Ako ne odbijete ovaj duh, iako vječnost može biti potrebna kako bi se ispunila ova tvrdnja, "on će vas uvesti u svu istinu."

Evolucijski smrtnici koji nastanjuju normalne svjetove duhovnog napretka ne doživljavaju teške sukobe između duha i tijela koji obilježavaju današnje rase Urantije. No, čak i na najidealnijim planetima, pred-Adamički čovjek mora uložiti pozitivne napore da se uzdigne od čisto životinjske razine postojanja kroz sve više i više razine intelektualnih značenja i viših duhovnih vrijednosti.

Na normalanim svjetovima smrtnici ne doživljavaju stalan rat između njihovih fizičkih i duhovnih naravi. Oni se suočavaju s nužnosti penjanja od životinjskih razina postojanja na više ravni duhovnog života, ali taj uspon više nalikuje edukativnom treningu u usporedbi s intenzivnim sukobima kroz koje prolaze smrtnici Urantije u ovom području usklađenja svojih uzajamno različitih materijalnih i duhovnih naravi.

Narodi Urantije pate od posljedica dvostrukog lišenja pomoći u ovom zadatku progresivnog planetarnog duhovnog postignuća. Kaligastijin je prevrat gurnuo svjet u stanje općevjetske zbunjenosti i uduzeo od svih naknadnih generacija moralnu pomoć koju bi primili od dobro uređenog društva. No, još je katastrofalniji bio Adamički neuspjeh koji je uskratio rasama tu vrhunsku vrstu fizičke prirode koja bi bila više u suglasju s duhovnim težnjama.

Smrtnici Urantije su prisiljeni prolaziti kroz tako izražajnu borbu između duha i tijela zbog toga što njihovi udaljeni preci nisu bili potpunije adamizirani prilikom edenskog darivanja. To je bio božanski plan da smrtne rase Urantije imaju fizičke prirode koje su prirodnije duhovno responsivne.

Bez obzira na ovu dvostruku katastrofu u čovjekovoj prirodi i njegovoj okolini, današnji smrtnici će doživjeti manje od toga očitog

warfare between the flesh and the spirit if they would enter the spirit kingdom, wherein the faith sons of God enjoy comparative deliverance from the slave-bondage of the flesh in the enlightened and liberating service of wholehearted devotion to doing the will of the Father in heaven. Jesus showed mankind the new way of mortal living whereby human beings may very largely escape the dire consequences of the Caligastic rebellion and most effectively compensate for the deprivations resulting from the Adamic default. "The spirit of the life of Christ Jesus has made us free from the law of animal living and the temptations of evil and sin." "This is the victory that overcomes the flesh, even your faith."

Those God-knowing men and women who have been born of the Spirit experience no more conflict with their mortal natures than do the inhabitants of the most normal of worlds, planets which have never been tainted with sin nor touched by rebellion. Faith sons work on intellectual levels and live on spiritual planes far above the conflicts produced by unrestrained or unnatural physical desires. The normal urges of animal beings and the natural appetites and impulses of the physical nature are not in conflict with even the highest spiritual attainment except in the minds of ignorant, mistaught, or unfortunately overconscientious persons.

Having started out on the way of life everlasting, having accepted the assignment and received your orders to advance, do not fear the dangers of human forgetfulness and mortal inconstancy, do not be troubled with doubts of failure or by perplexing confusion, do not falter and question your status and standing, for in every dark hour, at every crossroad in the forward struggle, the Spirit of Truth will always speak, saying, "This is the way."

Presented by a Mighty Messenger temporarily assigned to service on Urantia.

sukoba između tijela i duha ako uđu u kraljevstvo duha, gdje vjerni sinovi Božji uživaju određenu mjeru oslobođenja od podređenosti robovanja tijelu u prosvijećenoj i oslobađajućoj službi svesrdnoj odanosti izvršenju volje Oca na nebu. Isus je pokazao čovječanstvu novi način smrtnog života u kojem ljudska bića mogu uveliko pobjeći od strašnih posljedica Kaligastijine pobune i najučinkovitije naknaditi lišenja koja su proizašla iz Adamičkog neuspjeha. "Duh života Isusa Krista slobodnio nas je od zakona životinjskog života i napasti zla i grijeha." "Ovo je pobjeda koja pobijedi tijelo, sama naša vjera."

Ti muškarci i žene koji znaju Boga i koji su rođeni iz iskustva Duha nemaju više sukoba sa svojim smrtnim naravima nego što to imaju stanovnici najnormalnijih svjetova, planeta koji nikada nisu okaljani grijehom ni dirnuti pobunom. Sinovi vjere operiraju na intelektualnim razinama i žive na duhovnim ravninama koje su daleko iznad sukoba proizvedenih neobuzdanim ili neprirodnim tjelesnim željama. Normalni porivi životinjskih bića i prirodni apetiti i impulsi fizičke prirode nisu u sukobu sa čak i najvišim duhovnim postignućem, osim u umovima neznalica, pogrešno informiranih ili žalosno presavjesnih osoba.

Započevši putovanje na putu vječnog života, nakon što prihvatite zadatak i primite zapovijedi za napredovanje, ne bojte se opasnosti ljudskog zaborava i smrtne nestalnosti, nemojte se mučiti sa sumnjama neuspjeha ili zbunjujuće konfuzije, ne posustajte i ne dovodite u sumnju svoj status i položaj, jer u svakom tamnom satu, na svakom raskrižju te progresivne borbe, Duh Istine uvijek govori i kaže: "To je put."

Predstavio Moćni Glasnik koji je privremeno dodijeljen na službu na Urantiji.

